



***Euroopan talous- ja sosiaalikomitea***

Bryssel 15. huhtikuuta 2005

**TÄYSISTUNNOSSA**

**6. JA 7. HUHTIKUUTA 2005**

**ANNETUT LAUSUNNOT**

**ETSK:n lausunnot ovat saatavina kokonaisuudessaan yhteisön  
virallisilla kielillä komitean Internet-sivuilla osoitteessa**

**<http://www.esc.eu.int> (otsikko "Documents")**

Euroopan komission varapuheenjohtaja Margot **Wallström** osallistui täysistuntoon. Hänen puheenvuoronsa sekä sitä seurannut yleiskeskustelu käsittelevät toimielinten välisiä suhteita, osallistuvaa demokratiaa ja tiedotuspolitiikkaa.

Margot **Wallström** esitti vahvan yhteistyön luomista komission ja ETSK:n välille. ETSK:n on vaikutettava nykyistä voimakkaammin komission ehdotuksiin, ajatuksiin ja lainsäädäntöön. Tällainen vahvistettu panos on virallistettava uudella yhteistyöpöytäkirjalla, josta komissio ja ETSK parhaillaan neuvottelevat. Komissaari painotti myös komitean roolin merkitystä etenkin kasvu- ja työllisyysstrategiaa vakiinnutettaessa. Wallström jatkoi, että komitealla voi olla "ratkaiseva rooli, kun unionin viestejä kohdennetaan erityisryhmille", ja että se on merkittävä toimija parhaillaan muotoiltavan Euroopan unionin yleisen viestintästrategian yhteydessä. Wallström ehdotti myös kansalaisyhteiskuntaa käsittelevien huippukokousten järjestämistä ja kehotti ETSK:ta vaikuttamaan osallistuvan demokratian käsitteen toteuttamiseen.

## 1 RAKENNERAHASTOT JA ALAKOHTAINEN KEHITYS

- **Rahastot (yleiset säännökset)**

- **Esittelijä:** Henri **Malosse** (työnantajat – FR)
- **Viite:** KOM(2004) 492 lopullinen – 2004/0163 AVC – CESE 389/2005
- **Avainkohdat:**

ETSK kannattaa komission ehdotusta, joka tarjoaa otollisen teknisen ja rahoituksellisen yleiskehyksen laajentuneen unionin koheesipolitiikalle ja jonka avulla pyritään muokkaamaan koheesipolitiikkaa Euroopan unionin suurten strategisten tavoitteiden mukaiseksi. ETSK katsoo kuitenkin, että tekstissä tulisi viitata nykyistä enemmän painopisteisiin, sillä muutoin on olemassa vaara, ettei ohjelmia kyetä toteuttamaan, sillä määrärahat saattavat osoittautua riittämättömiksi tarpeisiin nähden.

ETSK on myös huolestunut komission ehdotuksesta siirtää tukikelpoisuus-kriteerien määrittäminen ja rakennerahastoista tukea saavien alueiden valitseminen jäsenvaltioiden vastuulle. Komitea pahoittelee vähäisen huomion kiinnittämistä kaikkien paikallisina kumppaneina olevien asianomaisten toimijoiden osallistumiseen.

ETSK suhtautuu kriittisesti yhden ainoan rahaston perustamiseen, hallinnon hajauttamiseen ja sitomattomien määrärahojen perumiseen mutta on tyytyväinen ehdotuksiin kansallisen strategisen kehyksen edistämisestä, täydentävyyden periaatteesta, määrien porrastamisesta ja yleisten tukien menetelmästä. Komitean mielestä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuteen ehdotettujen

muutosten vaikutuksia tulisi arvioida nykyistä syvällisemmin, jotta varmistettaisiin, että yksityisten kumppanuussuhteiden määrä ei vähene tai että niitä ei lopeteta kokonaan.

- **Yhteyshenkilö:** *Roberto Pietrasanta*  
*puh. +32 (0)2 546 9313 – sähköposti: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int)*

- ***Koheesiorahasto***

- **Esittelijä:** Francisco João **Silva** (muut eturyhmät – PT)
- **Viite:** KOM(2004) 494 lopullinen – 2004/0166 AVC – CESE 390/2005
- **Avainkohdat:**

ETSK hyväksyy yleisperiaatteen, jonka mukaan koheesiorahastoa koskevaan asetukseen keskitetään vain tärkeimmät tavoitteet sekä soveltamista ja osallistumista koskevat päälinjat.

Pyrittäessä tehostamaan ja nopeuttamaan lähentymistavoitteen toteutumista ETSK suosittelee, että komissio tekee yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa.

ETSK kehottaa komissiota miettimään tarkkaan, onko rahastoista tukea saavien jäsenvaltioiden tavoitteita ajatellen hyödyllistä soveltaa liialliseen alijäämään liittyvää ehtoa.

Lopuksi ETSK kannattaa lisävarojen myöntämistä koheesiorahastolle.

- **Yhteyshenkilö:** *Roberto Pietrasanta*  
*puh. +32 (0)2 546 9313 – sähköposti: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int)*

- ***Euroopan aluekehitysrahasto***

- **Esittelijä:** Vladimir **Matousek** (työntekijät – CZ)
- **Viite:** KOM(2004) 495 lopullinen – 2004/0167 COD – CESE 391/2005
- **Avainkohdat:**

Komitea pitää tervetulleena komission laaja-alaista tarkastelutapaa.

Komitea on etenkin hyvillään siitä, että kaikki aluekehitysrahaston tuella toteutettavat toimet keskitetään palvelemaan Lissabonin ja Göteborgin huippukokouksissa määriteltyjä Euroopan unionin tavoitteita.

Komitea katsoo, että tutkimus, teknologian kehittäminen, innovaatio ja yrittäjyys tulee asettaa etusijalle etenkin pienten ja keskisuurten yritysten kehittymisen tukemiseksi.

Komitea katsoo, että ehdotukset Euroopan alueiden välisen yhteistyön edistämiseksi ovat tervetulleita ja että niitä tulisi vahvistaa.

- **Yhteyshenkilö:** *Roberto Pietrasanta*  
*puh. +32 (0)2 546 9313 – sähköposti: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int)*

- ***Eurooppalainen rajatylittävä yhteistyöyhtymä (ERY)***

- **Esittelijä:** Michel **Nollet** (työntekijät – BE)
- **Viite:** KOM(2004) 496 lopullinen – 2004/0168 COD – CESE 388/2005
- **Avainkohdat:**

ETSK:n mielestä olisi eduksi, jos talous- ja yhteiskuntaelämän alue- ja paikallistason toimijat voisivat olla selkeästi mukana perustettaessa eurooppalaisia rajatylittäviä yhteistyöyhtymiä (ERY).

ETSK kannattaa komission ehdotusta ja sen tavoitteita. Komitea pahoittelee kuitenkin sitä, että ehdotetusta asetuksesta puuttuu nimenomainen säännös työmarkkinaosapuolten osallistumisesta seurantajärjestelyihin.

- **Yhteyshenkilö:** *Roberto Pietrasanta*  
*puh. +32 (0)2 546 9313 – sähköposti: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int)*

- ***Euroopan teollisuusalueet***

- **Esittelijä:** Antonello **Pezzini** (työnantajat – IT)
- **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CESE 374/2005
- **Avainkohdat:**

Komitea toivoo, että perustamalla eurooppalainen alueellinen toimintarakente voitaisiin varmistaa ohjelmakehys.

ETSK:n mielestä on pohdittava sitä, onko yhteisön vahvistettava tietoon perustuvat meta-alueiden eurooppalaiset verkot, jotta luotaisiin jonkinlaisia tietoon perustuvien alueiden eurooppalaisia yhteenliittymiä. Niiden tulisi edistää yrittäjyyttä, sosiaalista vastuuta, uuden toiminnan luomista ja elinikäisen oppimisen kehittämistä sekä kannustaa rajatylittävään kumppanuuteen.

Lopuksi ETSK toteaa, että alueista – jotka kehittyvät nykyisin kohti tietoon perustuvia meta-alueita – saatujen kokemusten perusteella voidaan

- lisätä työllisyyttä
- parantaa työmarkkinasuhteita
- kehittää kaikilla tasoilla työntekijöiden ammattitaitoa
- huolehtia työsuojelusta
- kehittää ja laajentaa eettisiin ja ympäristökysymyksiin liittyvää sertifiointia (ISO 14 000 ja EMAS)
- vastata entistä paremmin luotonsaantiin ja Basel II -sopimuksen vaikutuksiin
- parantaa Euroopassa valmistettujen tuotteiden laatua ja kilpailukykyä
- edistää ja laajentaa vientimahdollisuuksia
- vahvistaa työelämän, työntekijöiden ja yritysten toimintamahdollisuuksia byrokratian voittamiseksi.

Näin ollen ETSK:n mielestä on asianmukaista järjestää käsillä olevaan lausuntoon perustuva julkinen kuulemistilaisuus, johon osallistuvat eri tasoilla toimivat alueyhteisöt ja asianomaiset organisaatiot.

- **Yhteyshenkilö:** *João Pereira dos Santos*  
puh. +32 (0)2 546 9245 – sähköposti: [joao.pereiradosantos@esc.eu.int](mailto:joao.pereiradosantos@esc.eu.int)

- ***Laajentuneen unionin matkailupolitiikka***

- **Esittelijä:** Juan Mendoza Castro (työntekijät – ES)
- **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CESE 375/2005
- **Avainkohdat:**

ETSK katsoo, että matkailu on laajentuneen unionin tehokkaan rakentamisen kannalta keskeinen elinkeino ja teollisuudenala. Sitä on harjoitettava kestävän kehityksen kriteerein käsitteen laajimmassa merkityksessä. Matkailun avulla voidaan edistää tehokkaasti Euroopan sosiaalista yhteenkuuluvuutta.

Unionin uusille jäsenvaltioille matkailu on oivallinen mahdollisuus kehittää taloutta ja kuroa umpeen tuloeroja vanhoihin unionimaihin nähden. Uusien jäsenvaltioiden tarjoama kulttuurin, kulttuuriperinnön ja luonnon monimuotoisuus kasvattaa niin sisäistä ja ulkoista matkailutarjontaa kuin matkailun kysyntää.

ETSK uskoo unionin laajentumisen uusiin valtioihin vaikuttavan erittäin myönteisesti matkailualan tulevaisuuteen etenkin, jos eurooppalaista matkailumallia noudatetaan kestävän kehityksen asettamien vaatimusten mukaisesti.

Komitea ehdottaa kaikkien jäsenvaltioiden instituutioille muun muassa sellaisen laajan matkailuaiheisen "valistuskampanjan" toteuttamista, jossa korostettaisiin matkailua Euroopan kannalta strategisena elinkeinona.

- **Yhteyshenkilö:** *Nemesio Martinez*  
*puh. +32 (0)2 546 9501 – sähköposti: [nemesio.martinez@esc.eu.int](mailto:nemesio.martinez@esc.eu.int)*

- **Media 2007**

- **Esittelijä:** Jorge **Pegado Liz** (muut eturyhmät – PT)
- **Viite:** KOM(2004) 470 lopullinen – 2004/0151 COD – CESE 380/2005
- **Avainkohdat:**

ETSK suhtautuu myönteisesti komission aloitteeseen, johon on monilta osin sisällytetty useita ETSK:n aiemmissa lausunnoissaan esittämiä ehdotuksia ja suosituksia.

ETSK katsoo kuitenkin, ettei uudessa ehdotuksessa ole otettu riittävässä määrin huomioon tiettyjä näkökohtia. Näin ollen tulisikin

- vahvistaa aloitteita, joilla estetään kulttuurista monimuotoisuutta ja moniarvoisuutta vahingoittava keskittyminen
  - varmistaa yhteisen strategian avulla täydentävyys ja yhdenmukaisuus yhteisön muiden toimien kanssa
  - asettaa etusijalle teosten tekninen kehittäminen ja innovaatio sekä kansainvälinen levitys
  - edistää jatkuvasti suuren yleisön mahdollisuuksia käyttää audiovisuaalimateriaalia Euroopan tasolla tapahtuvan verkottumisen avulla
  - varmistaa ohjelman toimeenpanon asianmukainen ja järjestelmällinen arviointi määrärahojen käytön optimoimiseksi
  - markkinoida nykyistä enemmän eurooppalaisia elokuvia Euroopassa ja Euroopan ulkopuolella tiedottamalla säännöllisesti festivaaleista.
- **Yhteyshenkilö:** *Raffaele Del Fiore*  
*puh. +32 (0)2 546 9794 – sähköposti: [raffaele.delfiore@esc.eu.int](mailto:raffaele.delfiore@esc.eu.int)*

## 2 TYÖLLISYYS JA KOULUTUS

- **Kansalaisyhteiskunnan rooli pimeän työn torjunnassa**

- **Esittelijä:** Erik **Hahr** (työnantajat – SE)
- **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CESE 385/2005
- **Avainkohdat:**

Komitea suhtautuu myönteisesti neuvoston aloitteeseen jatkaa päätöslauselman avulla pimeän työn käsittelyä. Komitea toteaa, että komissio aloitti vuonna 2003 laajan tutkimuksen pimeästä työstä laajentuneessa unionissa. Komitea kiinnittää huomiota useisiin seikkoihin, joiden osalta tarkastelua on jatkettava ja jotka on otettava huomioon:

- Kannustimia työn tekemiseksi laillisesti on lisättävä ja pimeän työn harjoittamisesta koituvien seuraamusten on oltava tehokkaita.
- Naiset ovat usein epävakassa asemassa, kun kyse on pienipalkkaisesta pimeästä työstä. On tärkeää kartoittaa heidän tilanteensa aiempaa tarkemmin, jotta voidaan ryhtyä asianmukaisiin toimenpiteisiin.
- Viranomaisten velvollisuutena on kertoa maahanmuuttajille selkeästi heidän oikeuksistaan ja velvollisuuksistaan ja pitää huolta siitä, että he voivat osallistua laillisille työmarkkinoille sekä ottaa täysimittaisesti osaa koulutukseen; joidenkin henkilöiden paperit on takavarikoitu, jolloin heidät voidaan pakottaa maksamaan maahantulon järjestämisestä.
- Yrityksiä koskevaa säännöstöä on muutettava byrokratian vähentämiseksi etenkin käynnistettäessä uusia yrityksiä. Uusien yritysten omistajien on tunnettava yhteiskunnan yritystoiminnalle asettamat vaatimukset muun muassa työoikeuden sekä työntekijöiden sosiaaliturvan osalta.
- Tuottajille ja kuluttajille on tiedotettava laaja-alaisesti pimeän työn aiheuttamista kielteisistä vaikutuksista valtion tuloihin sekä yhteiskunnan hyvinvointi- ja sosiaaliturvajärjestelmiin.
- Toimivaltaisten viranomaisten harjoittamaa valvontaa on lisättävä esimerkiksi vahvistamalla lain täytäntöönpanovalmiuksia ja kaikkien asianomaisten viranomaisten välistä yhteistyötä.
- Perinpohjaisen tutkimuksena avulla olisi hyödyllistä selvittää verotuksen ja maksujen sekä pimeän työn laajuuden välistä suhdetta.
- EU:n jäsenvaltioiden yritysten tulisi ottaa huomioon, että eräät unionin ulkopuoliset valtiot eivät noudata yleisesti hyväksytyjä sosiaalishandardeja.
- On tärkeää varmistaa Euroopan työllisyysstrategian täytäntöönpano. Kitkattomasti toimivat työmarkkinat, joilla vallitsee täystyöllisyys ja joiden tarjoamat työpaikat ovat laadukkaita, ovat paras keino torjua pimeää työtä.

- **Yhteyshenkilö:** *Torben Bach Nielsen*  
*puh. +32 (0)2 546 9619 – sähköposti: [torben.bachnielsen@esc.eu.int](mailto:torben.bachnielsen@esc.eu.int)*

- ***Työllisyyttä ja sosiaalista yhteisvastuuta koskeva yhteisön Progress-ohjelma***

- **Esittelijä:** Wolfgang **Greif** (työntekijät – AT)

- **Viite:** KOM(2004) 488 lopullinen – CESE 386/2005

- **Avainkohdat:**

ETSK on kaiken kaikkiaan tyytyväinen komission ehdotukseen mutta suhtautuu kuitenkin epäillen joihinkin yksittäisiin kohtiin.

Kyseessä ovat etenkin seuraavat seikat: a) aiempaa suurempi yhtenäisyys muiden yhteisön toiminta-alojen kanssa b) rahoitus, jota tulisi lisätä, ja varojen jakaminen, jota tulisi tarkentaa c) loppukäyttäjien mahdollisuus osallistua ohjelmaan laajasti ja hyödyntää sitä huolimatta komission tasolla tapahtuvasta järjeistämistä d) ohjelmakomitean avoimuus ja kokoonpano e) järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan osallistuminen sekä EU:n että jäsenvaltioiden tasolla.

- **Yhteyshenkilö:** *Pierluigi Brombo*  
puh. +32 (0)2 546 9718 – sähköposti: [pierluigi.brombo@esc.eu.int](mailto:pierluigi.brombo@esc.eu.int)

- ***Koulutuksen laadun varmistaminen***

- **Esittelijä:** Mário Soares (työntekijät – PT)

- **Viite:** KOM(2004) 642 lopullinen – 2004/0239 COD – CESE 387/2005

- **Avainkohdat:**

Vaatus korkeatasoisesta perus- ja ammattikoulutuksesta on keskeinen seikka, mikäli halutaan saavuttaa Lissabonin strategiassa vahvistetut tavoitteet. ETSK toistaakin, että opiskelijoiden ja työntekijöiden liikkuvuuden edistäminen on tärkeää osaamisyhteiskunnan kehittämiseksi Euroopassa. Tällainen liikkuvuus voi olla keskeinen tekijä eurooppalaisten työmarkkinoiden loppuunsaattamista ja entistä kilpailukyisemmän osaamiseen perustuvan yhteiskunnan rakentamista ajatellen.

Ehdotettu suositus on edellä mainittujen näkökohtien suuntainen, sillä tutkintojen ja tutkintotodistusten vastavuoroinen tunnustaminen on välttämätöntä, jotta liikkuvuus voidaan mahdollistaa menestyksellisesti. Tämä edellyttää, että Euroopan tasolla luodaan tehokkaat ja johdonmukaiset mekanismit, jotka koskevat kaikkia osapuolia. Asianmukaisten menetelmien luominen Euroopan korkeakouluopetuksen laadun arvioimiseksi sekä sen akkreditoimiseksi on kyseisiä mekanismeja ajatellen keskeistä.

ETSK katsoo kuitenkin, että vaikka kyseiset arviointijärjestelmät ovat luonnollisesti tärkeässä asemassa parannettaessa korkea-asteen koulutuksen laatua ja uskottavuutta, niiden ei tule olla liian riippuvaisia markkinoiden välittömistä tarpeista, kun otetaan huomioon, että korkea-asteen koulutuksen tavoitteet ovat tulevaisuuteen suuntautuneita pitkän aikavälin tavoitteita. Tämä koskee esimerkiksi perustutkimusta.



Lisäksi ETSK korostaa, että korkea-asteen koulutuksen rahoitus on edelleenkin olennaisessa asemassa pyrittäessä saavuttamaan keskeiset tavoitteet. Ei olisi oikein, että korkea-asteen oppilaitokset eivät pystyisi kääntymään korkeatasoisten laadunvarmistus- ja akkreditointielinten puoleen rahoitusongelmiensa takia.

ETSK tuo toistamiseen esille kaksi periaatetta, jotka ovat keskeisiä vastavuoroista tunnustamista koskevien tavoitteiden saavuttamiseksi, minkä johdosta ne tulisi nimenomaisesti mainita jäsenvaltioille tarkoitetussa suosituksessa. Kyse on seuraavista periaatteista:

- Laadunarviointijärjestelmiin ei voida pakottaa, vaan toimijoiden, etenkin opettajien ja korkeakouluviranomaisten, on hyväksyttävä ne, ja niiden perimmäisenä tavoitteena tulee olla jäsenvaltioissa tarjottavan korkeakouluopetuksen tason parantamisen tukeminen.
  - Korkeakoululaitoksilla tulee olla käytettävissään tarvittavat varat laatumenetelmien ja -tekniikoiden edistämisen, tukemisen ja käyttöönoton rahoittamiseen, jotta varmistetaan etenkin opetusta antavien tahojen välttämätön osallistuminen.
- **Yhteyshenkilö:** *Stefania Barbesta*  
puh. +32 (0)2 546 9510 – sähköposti: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int)

### 3 YHTENÄISMARKKINAT

- ***Yhtenäismarkkinoiden painopistealat vuosina 2005–2010***

- **Esittelijä:** Bryan Cassidy (työnantajat – UK)
- **Viite:** oma-aloitteinen lisälausunto – CESE 376/2005
- **Avainkohdat:**

Komission tulisi keskittää toimintansa voimassa olevien EU-säädösten yksinkertaistamiseen ja konsolidointiin sekä johdonmukaisuuden parantamiseen, jotta sisämarkkinoiden mahdollisuuksia voitaisiin hyödyntää täysimittaisesti.

ETSK on sitä mieltä, että suurimpana esteenä yhtenäismarkkinoiden toteuttamiselle ovat jäsenvaltiot. Jotkin jäsenvaltiot viivyttävät yhtenäismarkkinoiden täytäntöönpanossa, kun taas toiset soveltavat sääntöjä tarpeettoman yksityiskohtaisesti, mikä herättää vastenmielisyyttä yhtenäismarkkinoita ja EU:ta kohtaan. Jotkin jäsenvaltiot vaikeuttavat yhtenäismarkkinoiden toimintaa esimerkiksi säätämällä kansallisia lakeja, jotka kieltävät rajatylittävät yritysostot pankkien kaltaisten rahoituslaitosten osalta. Toiset jäsenvaltiot antavat valtionyrityksilleen luvan tehdä rajatylittäviä yritysostoja myöntämättä kuitenkaan vastavuoroisesti muiden maiden yrityksille samanlaista oikeutta. Eräissä jäsenvaltioissa valtiollisilla toimialoilla on käytettävissään rajattomasti varoja, mikä vääristää kilpailua. Komissio on kuitenkin tähän asti ollut haluton puuttumaan asiaan.

- **Yhteyshenkilö:** *Jean-Pierre Faure*  
puh. +32 (0)2 546 9615 – sähköposti: [jean-pierre.faure@esc.eu.int](mailto:jean-pierre.faure@esc.eu.int)

- ***Suuri vähittäiskauppasektori – suuntauksat ja vaikutukset maanviljelijöihin ja kuluttajiin***

- **Esittelijä:** Frank **Allen** (muut eturyhmät – IE)
- **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CESE 381/2005
- **Avainkohdat:**

Oma-aloitteisessa lausunnossa tarkastellaan elintarvikkeiden vähittäismyynnin jatkuvaa keskittymistä ja analysoidaan yleisesti niitä vaikutuksia, joita sillä on tai saattaa olla eri toimijoihin, kuten kuluttajiin, supermarkettien työntekijöihin, maanviljelijöihin ja tavarantoimittajiin. Lausunnossa tuodaan esiin seuraavia suuntauksia ja ongelmia:

- Vähittäismyyjien hintapolitiikalla ja jatkuvalla pyrkimyksellä alentaa hintoja saattaa olla kuluttajien kannalta myönteisiä vaikutuksia lyhyellä aikavälillä, mutta pitkällä aikavälillä ne voivat vaikuttaa kielteisesti elintarvikkeiden laatuun, kuluttajien valinnanmahdollisuuksiin ja ympäristöön.
- Suuren vähittäiskauppasektorin työvoima on yleensä heikosti koulutettua, osa-aikaista ja naisvaltaista. Vaikka supermarkettien tyypilliset työolosuhteet voisivat tarjota mm. perheellisille ja opiskelijoille hyvät mahdollisuudet joustaviin työaikoihin, ne saattavat myös johtaa riistoon ja mahdollisimman alhaisiin palkkoihin. On erittäin tärkeää, ettei osa-aikaisia työntekijöitä kohdella syrjivästi.
- Lausunnossa analysoidaan maanviljelijöille ja tavarantoimittajille maksettavien ja kuluttajien maksamien hintojen välisiä eroja. Analyysin perusteella todetaan tuottajille maksettavan entistä alhaisempia hintoja, vaikka kuluttajat maksavat lopputuotteesta supermarketissa saman hinnan kuin ennenkin, eli supermarkettien voittomarginaali kasvaa. Tämä suuntaus johtaa maanviljelijöiden ja muiden tavarantoimittajien työ- ja elinolojen huonontumiseen. Lisäksi aggressiivinen hinnoittelu ja tuotteiden myyminen kustannuksia alhaisemmalla hinnalla lisää tuottajiin ja tavarantoimittajiin kohdistuvia paineita.

Lausunnossa todetaan, että vaikka suuri vähittäiskauppasektori hyödyttää monin tavoin talouselämää ja kuluttajia, on hyvin tärkeää, että jäsenvaltiot ja komissio ovat tietoisia mahdollisista ongelmista ja reagoivat niihin asianmukaisesti. Lausunnossa tehdään seuraavat päätelmät:

- Hinnoittelurakenteesta ja voittomarginaaleista vähittäismyyjien, tavarantoimittajien (elintarviketeollisuus) ja alkutuottajien välillä tarvitaan enemmän ja entistä avoimempaa tietoa.

- Jäsenvaltioiden tulee varmistaa, että niiden rajojen sisällä olevilla alueilla vallitsee riittävä kilpailu.
- Eräs kilpailulainsäädännön kysymys, jota tulisi tarkastella lähemmin, on yleisen edun määrittelmä. Sitä ei tulisi soveltaa ainoastaan hintoihin ja markkinavoimiin.

– **Yhteyshenkilö:** *Annika Korzinek*  
*puh. +32 (0)2 546 8065 – sähköposti: [annika.korzinek@esc.eu.int](mailto:annika.korzinek@esc.eu.int)*

- ***Yritysten väliset sähköiset markkinat***

- **Esittelijä:** Göran Lagerholm (työnantajat – SE)
- **Viite:** KOM(2004) 479 lopullinen – CESE 377/2005
- **Avainkohdat:**

Komitea tekee seuraavat huomiot:

- Komission tiedonannossa käsitellään oikeudenmukaisella tavalla sähköisten markkinoiden hyväksymiseen liittyviä tärkeitä kysymyksiä.
  - Komitea korostaa kuitenkin, että muitakin toimia tarvitaan. Markkinoiden tietynasteinen vastahakoisuus on myös ymmärrettävää. Erityisesti sähköisten markkinoiden kehittyneet muodot eroavat pk-yritysten perinteisistä liiketoimintamalleista.
  - Rajatylittävässä kaupassa on muita paljon merkittävämpiä esteitä.
- **Yhteyshenkilö:** *Nemesio Martinez*  
*puh. +32 (0)2 546 9501 – sähköposti: [nemesio.martinez@esc.eu.int](mailto:nemesio.martinez@esc.eu.int)*

- ***PRISM 2004 (SMO)***

- **Esittelijä:** Madi Sharma (työnantajat – UK)
- **Viite:** tiedonanto – CESE 835/2004 fin
- **Avainkohdat:**

Komitean mielestä PRISM-tietokannan tehokkuutta on parannettava ja sen sisällön on vastattava tietokannan käyttäjien odotuksia. Sen on myös seurattava yhtenäismarkkinoilla vallitsevia suuntauksia ja painopistealoja.

Kyseisen välineen ajantasaistamiseksi on tehty toimintasuunnitelma, jonka tarkoituksena on myös vahvistaa komitean roolia ja näkyvyyttä. Toimintasuunnitelmaan sisältyy lyhyen, keskipitkän ja pitkän aikavälin tavoitteita sekä määräaikoja edistymisen seurantaan varten.

PRISM-tietokanta edellyttää yhteisiä ponnisteluja, jotta sen toimintaan saataisiin resursseja ja määrärahoja ja jotta se voitaisiin tehdä näkyvämmäksi. On myös varmistettava, että tietokantaa käytetään sen alkuperäiseen tarkoitukseen. Uusien jäsenvaltioiden liittymisen myötä nyt on oivallinen hetki laajentaa tietokantaa ja vahvistaa sen sisältöä.

- **Yhteyshenkilö:** *Jean-Pierre Faure*  
puh. +32 (0)2 546 9615 – sähköposti: [jean-pierre.faure@esc.eu.int](mailto:jean-pierre.faure@esc.eu.int)

#### 4 YMPÄRISTÖN JA KULUTTAJIEN SUOJELU

- ***Ympäristöalan rahoitusväline (Life+)***

- **Esittelijä:** Lutz Ribbe (muut eturyhmät – DE)
- **Viite:** KOM(2004) 621 lopullinen – 2004/0218 COD – CESE 382/2005
- **Avainkohdat:**

ETSK on kaiken kaikkiaan tyytyväinen lähtökohtaan yhdentää ympäristöpolitiikka kaikkiin muihin politiikanaloihin, sillä pelkästään Life-ohjelman vaatimattomilla varoilla EU:ssa ei voitaisi kehittää ympäristönsuojelua.

ETSK näkee kuitenkin komission ehdotuksessa ja yleisesti parhaillaan käytävässä keskustelussa kauden 2007–2013 rahoitusnäkymistä Life-ohjelman tulevaa menestystä uhkaavia erittäin suuria mahdollisia vaaroja. Ei nimittäin ole minkäänlaisia "takeita" siitä, että ympäristötoimia todella rahoitetaan muista budjettikohdista. Jos päätöksentekoa lisäksi siirretään suunnitelmien mukaan jäsenvaltioille, EU luopuu vaatimattomasta mutta ehdottoman tehokkaasta ohjauksvälineestä. Komitea kehottaakin komissiota pitämään ympäristön ja luonnon Life-ohjelmien innovatiiviset toimet edelleen komission hallinnoiman tukirahaston piirissä.

- **Yhteyshenkilö:** *Johannes Kind*  
puh. +32 (0)2 546 9111 – sähköposti: [johannes.kind@esc.eu.int](mailto:johannes.kind@esc.eu.int)

- ***Eurooppalainen epäpuhtauspäästörekisteri***

- **Esittelijä:** María Candelas Sánchez Miguel (työntekijät – ES)
- **Viite:** KOM(2004) 634 lopullinen – 2004/0231 COD – CESE 383/2005
- **Yhteyshenkilö:** *Annika Korzinek*  
puh. +32 (0)2 546 8065 – sähköposti: [annika.korzinek@esc.eu.int](mailto:annika.korzinek@esc.eu.int)

- ***Valmispakkaukset***

- **Esittelijä:** Madi **Sharma** (työnantajat – UK)
- **Viite:** KOM(2004) 708 lopullinen – 2004/0248 COD – CESE 379/2005
- **Avainkohdat:**

ETSK:n mukaan uusi direktiivi lisää innovaatiotoiminnan tarjoamia mahdollisuuksia, helpottaa markkinatutkimuksia ja kehitystyötä sekä laajentaa näin kuluttajien valinnanvaraa.

Komitea suhtautuu myös myönteisesti metrologisten vaatimusten tulevaan tarkistamiseen, joka on kuluttajien ja Euroopan elinkeinoelämän kannalta ensisijaisen tärkeä asia.

Joitakin kuluttajia saattavat kuitenkin hämmentää pakkauskokojen liiallinen vaihtelu sekä pakkaukset, joiden perusteella voi syntyä vaikutelma todellista suuremmasta sisällöstä, vaikka niitä ei voi pitää suoranaisesti harhaanjohtavina.

Pakkauksista ja pakkausjätteistä annetun direktiivin tavoitteiden saavuttaminen on keskeisen tärkeää pakkausten kokojen sääntelystä riippumatta.

- **Yhteyshenkilö:** *Aleksandra Klenke*  
*puh. +32 (0)2 546 9899 – sähköposti: [aleksandra.klenke@esc.eu.int](mailto:aleksandra.klenke@esc.eu.int)*

- ***Elintarvikkeiden lisäaineet ja makeutusaineet***

- **Esittelijä:** Ann **Davison** (muut eturyhmät – UK)
- **Viite:** KOM(2004) 650 lopullinen – 2004/0237 COD – CESE 384/2005
- **Yhteyshenkilö:** *Annika Korzinek*  
*puh. +32 (0)2 546 8065 – sähköposti: [annika.korzinek@esc.eu.int](mailto:annika.korzinek@esc.eu.int)*

- ***Tietyt vaaralliset aineet***

- **Esittelijä:** David **Sears** (työnantajat – UK)
- **Viite:** KOM(2004) 638 lopullinen – 2004/0225 COD – CESE 378/2005
- **Avainkohdat:**

ETSK tukee komission ehdotuksessa esitettyjä myynti- ja käyttörajoitteita.

ETSK on kuitenkin pahoillaan siitä, että samoin kuin neuvoston direktiivin 76/769/ETY aikaisempien muutosten yhteydessä myös nyt tarkasteltavassa ehdotuksessa käsitellään samassa asiakirjassa toisiinsa liittymättömiä aineita, joten muuttuneissa olosuhteissa ehdotuksen sovittaminen yhteen ulkoisen todellisuuden kanssa saattaa vaatia jatkuvia erityismuutoksia.

- **Yhteyshenkilö:** *João Pereira dos Santos*  
*puh. +32 (0)2 546 9245 – sähköposti: [joao.pereiradossantos@esc.eu.int](mailto:joao.pereiradossantos@esc.eu.int)*
-